

**Hoch- und Niedrigwassermanagement
im Mosel- und Saareinzugsgebiet**
*Gestion des crues et des étiages dans le bassin
versant de la Moselle et de la Sarre*

FLOW MS



Bildquelle: LUA Saarland

LARSIM-Anwenderworkshop
Atelier des utilisateurs de LARSIM

15. & 16. März 2012

15 et 16 mars 2012

Conseil Général de la Moselle, Metz


Programm / programme : Interreg IV-A Großregion / Grande Région
Laufzeit / durée : 01/2009 – 12/2013
Gesamtbudget / budget total : 3,35 Millionen Euro
Förderung / subvention : 50 % EFRE / FEDER
Ansprechpartner / interlocuteurs : Sekretariat der IKSMS / Secrétariat des CIPMS
Daniel Assfeld (Geschäftsführer /Secrétaire)
Inga Gellweiler & Marietta Kahlenberg
(Projektkoordination / coordination du projet)
Güterstraße 29a
D - 54295 Trier
Tel.: +49 651 14577940
Fax: +49 651 76606
Email: flowms@iksms-cipms.org
Homepage: www.FLOW-MS.eu

FLOW MS

LARSIM-Anwenderworkshop / Atelier LARSIM
15. & 16.03.2012 Conseil Général de la Moselle, Metz

„L'Union européenne investit dans votre avenir / Die Europäische Union investiert in Ihre Zukunft“



 EU-gefordertes Programm - Europäischer Fonds für Regionale Entwicklung / Programme cofinancé par l'Union européenne - Fonds européen de développement régional

Ziele des Projekts FLOW MS

Objectifs du projet FLOW MS



- Verringerung der Hochwasserschäden / Réduire les dommages causés par les inondations
- Verbesserung der Hochwasservorsorge / Améliorer la prévention des inondations
- Niedrigwassermanagement im Mosel- und Saareinzugsgebiet / Améliorer la gestion des étiages dans le bassin versant de la Moselle et de la Sarre

FLOW MS

LARSIM-Anwenderworkshop / Atelier LARSIM
15. & 16.03.2012 Conseil Général de la Moselle, Metz

„L'Union européenne investit dans votre avenir / Die Europäische Union investiert in Ihre Zukunft“

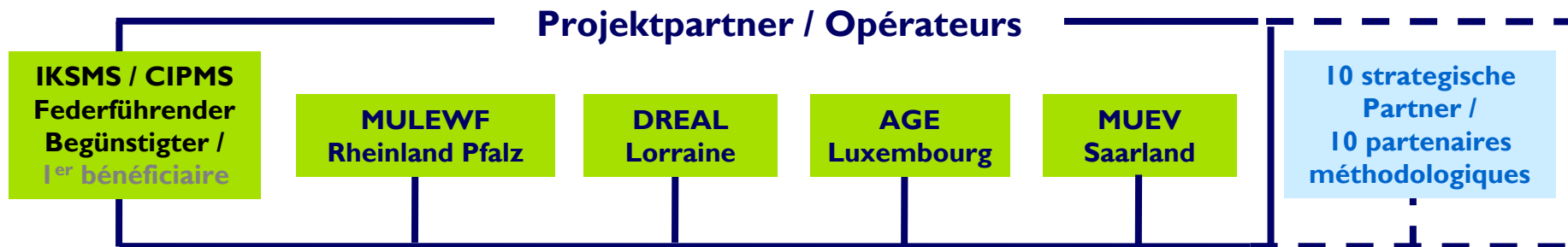


EU-gefördertes Programm - Europäischer Fonds für Regionale Entwicklung / Programme cofinancé par l'Union européenne - Fonds européen de développement régional

Diese Ziele sollen erreicht werden durch
Ces objectifs devront être atteints à travers



- Anpassung des kommunalen Hoch- und Niedrigwassermanagements an die Auswirkungen des Klimawandels / L'adaptation de la gestion communale des crues et des étiages aux conséquences des changements climatiques
- Verbesserung des grenzüberschreitenden Hochwasservorhersagesystems / L'amélioration du système transfrontalier de prévision des crues
- verbesserte, grenzüberschreitende Zusammenarbeit im Hochwasserschutz / L'amélioration de la coopération transfrontalière en matière de protection contre les inondations
- Bewusstseinsbildung für Hochwassergefahren bei den Betroffenen / La sensibilisation des personnes concernées par les risques d'inondations
- Stärkung der Eigenvorsorgemaßnahmen der Kommunen, ihrer Verbände und der betroffenen Bürgerinnen und Bürger / La promotion de la prévention individuelle des communes, de leurs groupements et des citoyennes et citoyens



**Projektkoordination /
Coordination du projet**



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Aktion 1: Hochwasserpartnerschaften • Aktion 2: Bauvorsorge • Aktion 3: Hochwasservorhersage • Aktion 4: Klimawandel • Aktion 5: Wissensmanagement | <ul style="list-style-type: none"> Action 1: Partenariats «Inondation» Action 2: Prévention en matière de construction Action 3: Prévission des crues Action 4: Changements climatiques Action 5: Gestion des connaissances |
|---|---|



LARSIM-Anwenderwordshop / Atelier LARSIM
15. & 16.03.2012 Conseil Général de la Moselle, Metz

„L'Union européenne investit dans votre avenir / Die Europäische Union investiert in Ihre Zukunft“



EU-gefördertes Programm - Europäischer Fonds für Regionale Entwicklung / Programme cofinancé par l'Union européenne - Fonds européen de développement régional

Verbesserung des grenzüberschreitenden Hochwasservorhersagesystems Amélioration du système transfrontalier de prévision des crues



- 1. Oktober 1987: Übereinkommen zwischen Deutschland, Frankreich und Luxemburg zur internationalen Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Hochwassermanagements / 1er octobre 1987: accord entre l'Allemagne, la France et le Luxembourg de coopération internationale en matière de gestion des crues
- 20. März 2007: Ausführungsvereinbarung zum Übereinkommen von 1987 zur Verbesserung des Hochwassermeldewesens und zur Förderung des Informationsaustauschs im Einzugsgebiet / 20 mars 2007: accord d'application de l'accord de 1987 pour améliorer le système d'annonce des crues et de promouvoir l'échange d'information dans le bassin versant
- 2008: „Übereinkommen über die Zusammenarbeit bei Pflege und Support für das transnationale Hochwasservorhersagesystem LARSIM“ / 2008: « convention de coopération concernant la maintenance et l'assistance au système transnational de prévision des crues LARSIM »

LARSIM-Übereinkommen

Convention LARSIM



- Nutzung des Hochwasservorhersagesystems LARSIM in den Hochwassermeldezentren im Einzugsgebiet für die operationelle Anwendung / Utilisation opérationnelle du système de prévision des crues LARSIM au sein des services de prévision des crues du bassin versant
- Regelmäßige Übungen und internationale Fortbildungen im Bereich der Hochwasservorhersage und zur Nutzung des Vorhersagemodells / Exercices réguliers et formation internationale en matière de prévision des crues et d'utilisation du modèle de prévision des crues
- Unterzeichnung eines neuen LARSIM-Übereinkommens am Rande der Halbzeitveranstaltung von FLOW MS im Herbst 2011 / Signature d'une nouvelle convention LARSIM en marge de la manifestation de mi-parcours de FLOW MS en automne 2011

FLOW MS

LARSIM-Anwenderworkshop / Atelier LARSIM
15. & 16.03.2012 Conseil Général de la Moselle, Metz

„L'Union européenne investit dans votre avenir / Die Europäische Union investiert in Ihre Zukunft“



EU-gefördertes Programm - Europäischer Fonds für Regionale Entwicklung / Programme cofinancé par l'Union européenne - Fonds européen de développement régional

Studie zur Quantifizierung der Unsicherheiten von Abflussvorhersagen

Etude de quantification des incertitudes des prévisions de débit



- Verbesserung des Vorhersagemodells z.B. durch Nachkalibrierungen oder die Einbindung zusätzlicher Stationen / Améliorer le modèle de prévision, par ex. recalage ou intégration de stations supplémentaires
- Bewertung der Verlässlichkeit der operationellen Abflussvorhersagen / Evaluer la fiabilité des prévisions opérationnelles de débit
- Entwicklung von Verfahren und Methoden, um die Unsicherheiten der Hochwasservorhersage der Öffentlichkeit zu vermitteln / Développer des procédés et des méthodes afin de communiquer au grand public les incertitudes des prévisions
- Bewertung der Wirkung von Modell- und Systemverbesserungen nach einheitlichen Kriterien / Evaluation de l'effet des mesures prises pour améliorer le modèle ou le système sur la base de critères uniformes

Auswirkungen des Klimawandels

Conséquences des changements climatiques



- Vorhaben zur Wasserhaushaltsmodellierung mit COSMO-CLM-Daten (Version 4.8) mit der Modellkette ECHAM-5/COSMO-CLM/LARSIM I/2009 zu Lauf I ist abgeschlossen / Achèvement du projet de modélisation hydrologique sur la base de données COSMO-CLM (version 4.8) avec la chaîne des modèles ECHAM-5/COSMO-CLM/LARSIM I/2009 pour run I
- Ableitung von Handlungsempfehlungen vorgesehen / Formulation de recommandations d'action prévue

Bewusstseinsbildung, Stärkung der Eigenvorsorge und verbesserte grenzüberschreitende Zusammenarbeit

Sensibilisation, promotion de la prévention individuelle et amélioration de la coopération transfrontalière



- Einrichtung von Hochwasserpartnerschaften / Etablir des partenariats « Inondation »
- Plausibilisierung von Hochwassergefahren- und –risikokarten / Plausibiliser les cartes des risques d'inondation
- Informationen zur Hochwasservorsorge / Information sur la prévention des inondations
- Möglichkeiten des hochwasserangepassten Planens, Bauens und Sanierens / Possibilités de la planification et de la construction adaptées aux risques d'inondation

Information der Öffentlichkeit

Information du grand public



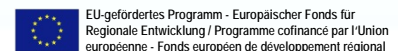
- Bereitstellung von Hochwasserinformationen als wesentlicher Beitrag zur Hochwasservorsorge und Schadensminderung / Mise à disposition des informations relatives aux inondations = contribution essentielle à la prévention des inondations et à la réduction des dommages
- Kommunikation der Ergebnisse auf Ebene der Fachverwaltungen in die Kommunen und auf lokale Ebene / Communication des résultats au niveau des administrations techniques en destination des communes et des acteurs locaux
- Überwindung von Verwaltungs- und Staatsgrenzen und Aufbereitung komplexen Fachwissens für die Nutzer und Praktiker hat sich in den Hochwasserpartnerschaften bewährt / Au sein des partenariats « Inondation », le franchissement des obstacles administratifs et des frontières nationales ainsi que le traitement des connaissances techniques en faveur des utilisateurs et des acteurs locaux a fait ses preuves

FLOW MS

LARSIM-Anwenderworkshop / Atelier LARSIM
15. & 16.03.2012 Conseil Général de la Moselle, Metz

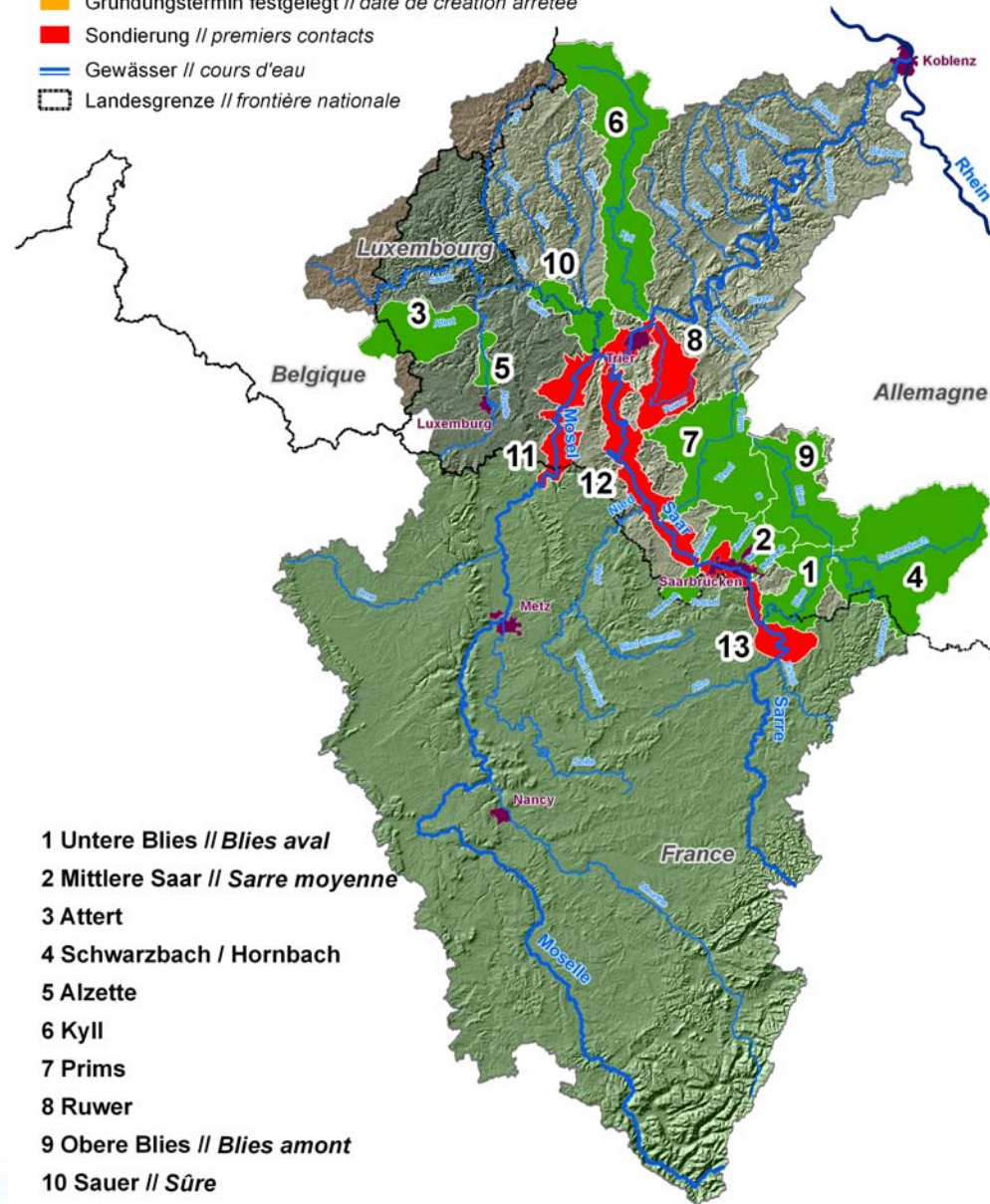


„L'Union européenne investit dans votre avenir / Die Europäische Union investiert in Ihre Zukunft“



Hochwasserpartnerschaften // Partenariats « Inondation »

- offiziell gegründet // créé officiellement
- Gründungstermin festgelegt // date de création arrêtée
- Sondierung // premiers contacts
- Gewässer // cours d'eau
- Landesgrenze // frontière nationale



- 1 Untere Blies // *Blies aval*
- 2 Mittlere Saar // *Sarre moyenne*
- 3 Attert
- 4 Schwarzbach / Hornbach
- 5 Alzette
- 6 Kyll
- 7 Prims
- 8 Ruwer
- 9 Obere Blies // *Blies amont*
- 10 Sauer // *Sûre*
- 11 Dreiländermosel // *Moselle des trois frontières*
- 12 Untere Saar // *Sarre aval*
- 13 Obere Saar // *Sarre amont*



FLOW MS

Stand: Januar 2012 // Etat: janvier 2012

Interreg IV-A
Grossregion - Grande Région

EU-gefördertes Programm - Européischer Fonds für Regionale Entwicklung / Programme cofinancé par l'Union européenne - Fonds européen de développement régional

**Hoch- und Niedrigwassermanagement
im Mosel- und Saareinzugsgebiet**
*Gestion des crues et des étiages dans le bassin
versant de la Moselle et de la Sarre*

FLOW MS



Bildquelle: LUA Saarland

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!
Merci de votre attention!

